

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61999J0322 - EL

Avis juridique important

/

61999J0322

?????? ??? ?????????? (?????? ?????) ??? 17?? ????? 2001. - Finanzamt Burgdorf ???
Hans-Georg Fischer ??? Finanzamt Düsseldorf-Mettmann ??? Klaus Brandenstein. - ?????? ???
??? ?????? ?????????????? ??????????: Bundesfinanzhof - ??????. - ??? ?????? ??? -
????? 5, ?????????? 6, ??? 11, ?, ?????????? 1, ??????? ??- ?????? ??????
????????????? ??? ?????????? ?????? - ?????????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? - ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? - ?????????? ?????? C-
322/99 ??? C-323/99.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2001 ?????? I-04049

??????
??????
??????
??????
??????
??????
??????

????? ??????

1. ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????? - ?????
?????? ?????? ?????????????? ????? - ?????????? ?????? - ?????? ?????? ??? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ??? ??? - ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ???
?? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? -
????????? ??? ?????????? ?????? - ??????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ??? 5 § 6)

2. ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????? ?????? - ?????
?????? ?????? ?????????????? ????? - ??? ?????? ??? ?????? - ?????? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????? ????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ??? ??? - ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ???
?? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? -
????????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????? ?? ??? ??? ?????? «????????? ??????» ??? ?????????????? ????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ??? 5 § 6 ??? 11, ?, ????. ?_)

3. ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????? ?????? - ?????
?????? ?????? ?????????????? ????? - ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
?????? - ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????

??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ????? - ???????? ??? ?????????????????? ???
????? ??? ????? ?? ?????? ??? ??? ????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?? ??????
??? ??????? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ????? ?????? -
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? - ??????????

(?????? 77/388 ??? ????????, ??? 5 § 6 ??? 20 § 1, ?????. ?_)

?????????

1. ??? ????? ????? ?????????? ??? ????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????? (?? ??????????: ???), ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????
????????????? ??? ????? ?? ?????? ?????????????? ????????, ??? ?????? ??? ?????? ???, ???
??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????, ? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ??????
77/388 ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????? ?????? - ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????: ?????????? ??????????
????, ??? ?????? ??? ?????? ?? «????????? ??? ??????» ??? ?????????? ?????? ???
??????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ???, ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

(?? . ????? 78 ??????. 1)

2. ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??' ?????????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?????? ?????? 77/388, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? (??
?????????: ????????)

- ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???

- ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? «????????[?] ??? ?????? [?]»,

? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 11, ?, ?????????? 1, ?????????? ?,
??? ?????? ?????? 77/388 ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?????? ??????.

(?? . ????? 84, ??????. 2)

3. ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??
?????????: ????????) ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ????
77/388 ??? ??? ?????? ?????????? ??? ???????, ?? ?????????? ??? ?????? ??????????????
????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? 20, ?????????? 1, ?????????? ?, ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??????.

(???. ??????? 95, ????????. 3)

?????????

???? ?????????????????? ?????????? C-322/99 ??? C-323/99,

??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? *Bundesfinanzhof* (?????????) ??? ?? ????????????,
??? ?????????? ??? ?????? 234 ??, ?? ?? ?????? ????????, ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ???
????????? ??????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ????????

Finanzamt Burgdorf

???

Hans-Georg Fischer (C-322/99)

?? ?????

Finanzamt Düsseldorf-Mettmann

???

Klaus Brandenstein (C-323/99),

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? 77/388/???
??? ??????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
?????, ??? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ????? ?????? ?????? ???
????????????? ????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49),

?? ?????????? (?????? ????),

????????? ??? ??? *A. La Pergola*, ??????? ????????, ?. *Wathelet* (?????????), *D. A. O. Edward*, *P. Jann* ??? *L. Sevón*, ????????,

?????? ??????????: *F. G. Jacobs*

?????????: *H. A. Rühl*, ?????? ?????????? ????????????,

????????????? ????: ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ????????????:

- ? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? W.-D. *Plessing* ??? *B. Muttelsee-Schön* (????????? C-322/99 ??? C-323/99),

- ? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? ?. ?????????????? ??? ?? ?. ??????? (????????? C-322/99),

- ? ?????????? ??? ?????????? ????????????, ?????????????? ??? ??? E. *Traversa* ??? *K. Gross* (????????? C-322/99 ??? C-323/99),

?????? ????: ??? ?????? ????????????,

???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?. Brandenstein, ?????????????? ??? ???
E. Willing, Rechtsanwalt, ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? B.
Muttelsee-Schön ??? F. Huschers, ??? ??? ???????, ?????????????? ??? ??? K. Gross,
???? ?? ?????????? ??? 12?? ??????? 2000,

???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ??????????
??? 14?? ??????? 2000,

???????

??????

????????? ??? ????????

1 ?? ?????????? ??? 15?? ?????? 1999, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 27 ??????????
1999, ?? Bundesfinanzhof ??????, ???' ??????? ??? ?????? 234 ??, ??????
????????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? 77/388/??? ???
???????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???,
??? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
?????: ?????????? ?????????? ??? (EE ??. ??. 09/001, ?. 49).

2 ?? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??? Finanzamt Burgdorf
??? ??? H.-G. Fischer, ??? ?????? C-322/99, ??? ?????? ??? Finanzamt Düsseldorf-
Mettmann ??? ??? ?. Brandenstein, ??? ?????? C-323/99, ?? ??? ?? ???? ?????????? ???
???? ?????????? ??? (??? ????: ??) ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???
???, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ???
?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????
?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??.

?? ?????? ???????

? ?????????? ???????

3 ?? ????? 5, ?????????? 6, ??? ????? ?????? ??????:

«????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ??????, ? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ???
????? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? [...] ?,
?????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ? ??
????????? ??? ???????, ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
??? ??? ?????????? ????. ??? ?????????? ??????, ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ???
??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?????????»

4 ?? ????? 6, ?????????? 2, ??? ?????, ?????? ?_, ??? ????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????:

«????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????:

?) ? ?????????????? ??????, ?? ????? ?????? ? ???????????, ??? ??? ????? ?????? ???
????????????? ??? [...] ?, ???????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????
????????????? ???».

5 ?? ????? 11, ?, ?????????? 1, ???????? ?_, ??? ????? ?????? ?????? ?????????? ?? ????:
«????? ?????????? ??? ?????? ????:

[...]

?) ??? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6 ??? 7, ? ?????????? ???
????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????? ???
?????, ??? ??? ????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ???».

6 ?? ????? 20, ?????????? 1, ???????? ?_, ??? ????? ?????? ?????? ?????? ?? ????:
«? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???
?? ?????? ????, ????:

[...]

?) ????, ???? ??? ??????? ??? ???????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ???? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ???? ?? ??????????
????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6. ??????????, ?? ?????? ???
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ??????, ???? ??? ?????? ?????????? ???»

? ?????? ?????? ??? ? ?????? ????????

7 ???? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? 1, ?????????? 1, ?????? 2, ?????? a, ??? Umsatzsteuergesetz 1991 (????? ???? ???
????? ?????? ??????, ??? ????: UStG) ?????????? ?? ????:

«(1) ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ????????

[...]

2. ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????. ?????????????? ?????? ???
????? ??????????????

a) ?????????? ???? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
[...]».

9 ???????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 5,
????????? 6, ?? ????? ?????.

10 ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ????????????, ??? 13?? ??_?? 1994
(BStBl. 1994, ?, 298), ?????? ??? ?????? ??? ????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????
??? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ??? ??????. ?? ??? ?????? ??????????, ? ??????
??? ?????????? ?? ???, ??? ?????????? ??? ?? ??? 1, ?????????? 1, ?????? 2, ??????
a, ??? UStG.

11 ??????????, ? ????. ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????:

«???? ? ?????????????????? ??? ??? ????? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???' ????
????????? ?? ??????, ???? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? , ?
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? 1,
?????????? 1, ?????? 2, [...] ??????? a, ??? UStG [...] ??? ?????? ???????????????, ????
?????? ?? ?? ??????????? ? ??????? ??? ???????????????, ?????? ?? ?????? (????
?????) ??? ???????????, ?????????? ??? ??????? ??????????? ??? ??????????? ?? 20 %
??? ??????? ??????? ?????????? ??? ??????. ?? ?? ??????? ?????? ??????????? ?? 20 %
??? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??????,
????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????? ??????????»

13 ??????????? ?? ??????????? ?? ???? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?? ???? ?? 24?? ??????? 1999 (BGBl. ?, ?, 402), ??? ?????? ?? ?????? ??? ?? 1?
?????? 1999. ??? ???? 3, ?????????? 1, ??????? b, ??? ??? ?????????????????
UStG, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ?? ??????????
???? ???? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??

?????? ????? ?? ???? ??????????. ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ??????
????????? ??? ?? ??? ??? ???????.

?? ?????? ???

???? ??????? C-322/99

14 ??????????? ??? 1989, ? H.-G. Fischer, ??? ?????????? ?????????????????? ????????????,
?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? Bentley. ??? ???????, ??? ??????? ??? ??
??? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ??? 28 000 ?????????? ?????? (DEM). ?? ??????
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? H.-G.
Fischer, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??
?????????????.

15 ?? 1990, ? H.-G. Fischer ??????????? ??? ?? ??????????? ?????? Bentley ?????????????? ??
?????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????. ?? ?????????? ??? 14?? ??_??
1990 ??? ??????? ??? ?? ???????? ?????? ?????? ?????? ?????? 10 800 DEM, ????? ?? 1 512
DEM. ?? ??? ???, ? H.-G. Fischer ??????? ??? ?? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ??
????????????? ??? ?? ??????.

16 ????? 31 ?????????? 1992, ? H.-G. Fischer ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ???????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ?
Bentley.

17 ??? ?? 1992, ? H.-G. Fischer ??? ??????? ??????? ???. ??????? ??????????? ???????
?????? ??????? ?? ?? ?, ?? Finanzamt Burgdorf ??????? ??? ? ??????? ?? Bentley ??? ?
?????? ??? ??? ?????????? ???????? ??? H.-G. Fischer ?????????? ???????????
??????????????. ?? Finanzamt ??? ?? ??? ??????? ?? ??? ????? ?? ??? ????? ?? ??? ?????
?? ????????, ??? ?? ??????? 20 000 DEM, ??? ??????? ?? ??? ??? ?? ???????????
?? ?? 2 800 DEM.

18 ?? Niedersächsische Finanzgericht, ??? ????? ?????????? ? H.-G. Fischer ??? ??
????????? ?? ??????????? ?????????? ???, ??????? ?? ?????????? ????. ?????? ???, ??????
??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ????? ??????, ?????????????? ? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ???
????????????? ????. ?? ?????? ??? ? H.-G. Fischer ??????? ??? ?? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 10 800 DEM ??? ?? ?????? ??? ??????????
????? Bentley ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????
?? ?? ????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??????

19 ?? Finanzgericht ??????????? ??? ?????????????????? ?????? Kühne, ??? ??? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????
??? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????, ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??
????????? ?? ?? ?????????? ???, ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ???
??? ??????. ?? Finanzgericht ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
??? ?????????????? ? H.-G. Fischer ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??? ??
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
???? «????????? ??? ??????» ??? ??? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ??????
??????.

20 ?? Finanzamt Burgdorf ??????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? Finanzgericht
?????? ?? Bundesfinanzhof. ?????????? ??? ?? ?????? 1, ?????????? 1, ??????
2, ?????? a, ?? UStG, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????????

?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????
?? H.-G. Fischer.

21 ? H.-G. Fischer ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????????
(«Revision»).

???? ?????? C-323/99

22 ? . Brandenstein ??????, ?? ??????? ??????????????, ?????????? ??????????
????????? ??? ?????? ??????. ?? 1985 ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? 33 600 DEM, ?????? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ??
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??.
Brandenstein ?????? ?? ?? ????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ??
????????? ???.

23 ?? 1991 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????? ??????. ?????? ?? ?????? ??? ???????, ? . Brandenstein ??? ?????????? ??
????????? ?????????? ??? 16 028,54 DEM, ?????? ?????? ?? ??????, ??????????????,
????? ???????, ?????????? ?????? ?? 1987, ?????? ??? ?? ?????????????? ??
????????? ?? 1991. ? . Brandenstein ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ?? ??????.

24 ??????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? . Brandenstein, ?? Finanzamt
Düsseldorf-Mettmann ?????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? 1991, ??? ? ??????
?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????,
?????? ?? ?? ????? 1, ?????????? 1, ?????? 2, ??????? a, ?? UStG. ?????????? ??
????????? ??? ?????? 7 500 DEM, ??? ?? ?????? ? . Brandenstein ??? ?????? ?? ??
?? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????, ?? Finanzamt
Düsseldorf-Mettmann ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?? ?? 1 050 DEM.

25 ?? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??, ? . Brandenstein
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
?????????????. ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? Kühne.

26 ?? Finanzamt Düsseldorf-Mettmann, ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? 13?? ??_?? 1994, ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????
?? ?? ? . Brandenstein ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ??, ??
?? ??????????, ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? 20 % ??
????? ??????. ??? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? . Brandenstein.

27 ? . Brandenstein ?????? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? Finanzgericht
Düsseldorf.

28 ?? Finanzgericht Düsseldorf ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ?? ?????? ??????, ??
?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????
?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? . Finanzgericht, ?? ??????
?? ?????? ?????????? ?? . Brandenstein ??? ?? ?????, ?????? ??? ?????????????? ??
????????????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??
????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???.

29 ?? Finanzamt Düsseldorf-Mettmann ?????? ??????? ??????? ??? Bundesfinanzhof. ?????
??? ??????? ??? ??????? ??? Finanzgericht ??? ??? ??????? ??? ??????? ??? .
Brandenstein.

30 ? ?. Brandenstein ????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ???????.

?? ????????????

31 ??? ?????????? ??? ??????????, ?? Bundesfinanzhof ???????, ??? ?????? ?? ??? 5,
????????? 6, ????? ??????, ??? ????? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????
????????? ??? ?????? «???? ?? ????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ????? ??????????
?????». ?????????? ???, ?? ??? ?????????? ?????? Kühne, ?? ??????????
????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???
????? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?? ????? 6, ?????????? 2, ????? ?????, ??????
?, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???, ??? ?????????? ?????? ??? ??????
?? ??.

32 ?? Bundesfinanzhof ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? Kühne,
???? ???????, ?? ??? ?????? ??? 30?? ?????? 1995, ?? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? 30?? ?????? 1995 ???
????????? ? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ????? ??????, ??? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???

33 ?? Bundesfinanzhof ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??, ??? ?????????? ?????? ??? ??????????, ??
????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ????? ??????, ??? ?????? ?????? ??????????.
????? ?? ?????? 11, ?, ?????????? 1, ?????? ?, ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ???
?????, ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?, ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ???
?????, ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????. ?? Bundesfinanzhof ??????
??? ? ??????? ??? ?????? 11, ?, ?????????? 1, ?????? ?, ??? ?????? ?????? ??? ??????????
??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??

34 ?? Bundesfinanzhof ?????????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ??????????
??? ?????? ??? H.-G. Fischer ??? ?. Brandenstein ??? ??? ? ?????? ??? ??? ??????????
???? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????? ??? ?? ??? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? H.-G. Fischer ??? ?.
Brandenstein ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??
????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??
????? 20, ?????????? 1, ?????? ?, ??? ?? ??? ?????? ???.

35 ?? Bundesfinanzhof ?????????? ???, ??? ?????? C-322/99, ???, ??????????
????? ??? ?????????? ??? Bentley ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????
????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???

?????????? ??? ??????????? ?????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????? ??
??? ??????? ??? ??? ??????? ??? ??????????? ??? ?????? ?? ????. ??? ?????? C-323/99, ??
Bundesfinanzhof ?????? ??? ? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????? ?_. Brandenstein ???
?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? 1991 ??? ??? ?????? ?????? ??????????. ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? 17, ?????????? 2, ??? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ???.

36 ?? Bundesfinanzhof, ?????????? ??? ? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

37 ??? ?????? C-322/99, ?? Bundesfinanzhof ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????
?????????:

«1) ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
(?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????) ??? ?????????? (?? ?????? ?? ??????)
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????) ?? ?????? ???,
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????,

?) ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??? 5, ?????????? 6, ??
[?????] ??????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????????? ????

?) ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????,
?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???;

2) ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????: ?? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?? ??????????, ??? 5, ?????????? 6, ?? ??????, ??? ??
?????????:

?) ?? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????? (?????????
????????? ?????? ??? ??????) ?

?) ?????? ?? ?????????????? ?????? (????????? ?????????? ?????????? ??? ??????);

3) ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????: ????????, ??? ??????????,
????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? 11, ?, ?????????? 1, ?????? ?_, ??? ??????, ?
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? (? ??????
?????????), ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????????, ? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? (?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
??? ??????) ?????? ??????;

4) ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ??? ?????? 5, ?????????? 7,
????????? ?_, ??? ??????;

5) ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? (?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????) ?????? (?????????
????????? ?????????? ??? ??????) ??? ??????????, ??? ?? ?????? 5, ?????????? 6 ???
??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (?? ??????????): ?????????? ?

?????? ? ? ?????????????? ?? ?? ? ? ? ? ?????? ?? ?? ? ? ?????????? ?????? ?? ? ??????????????,
????? ?? ? ???? 20, ?????????? 1, ??????? ?_, ??? ??????;»

38 ????? ??????? C-323/99, ?? Bundesfinanzhof ??????? ??? ??????????? ?? ???? ???????
?????????? ?? ????????:

«1) ??????????? ?? ??? 5, ??????????? 6, ????? ???????, ??? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? ??????????? ?? ??? ?? ????? ??????? ??? ?????? ??? ???? ??;
????????????? ?? ??? ??? ???????, ??? ?? ?????????? ??? ??????????? ?? ??? ??? ???? ??;
????????????? ??? ??? ??????????? ?? ??? ?? ????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ???? ??;

2) ?? ??????? ??????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ;

3) ?????????????? ? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
?????????????, ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ??? ???????, ??? ?????????? ??? ?? ??????????
??? ???????;

4) ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? 5, ??????????? 6, ?????? ?????????, ??? [?????] ???????,
????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??????, ??? ?? ?????? ??????????
????????? ? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ???
????????????? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ???
????????????? ?? ??? ?? ??? ?? ??????, ?? ???????????, ??????? ?? ?? ?????? 20 ??? [?????]
??????;»

39 ?? ??????? ???. ??????? ???. ?????????????? ???. 6?? ??????? 2000 ?????????????? ?
????????????? ???. ??????????? C-322/99 ???. C-323/99 ???. ?????????????? ???. ??????????????
????????????? ???. ??? ????? ?????? ?????? ???????, ???????, ???. ???. ???. 43 ???. ????????????
?????????????,

??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? C-322/99 ??? C-323/99,
?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 5. ?????????? 6. ??? ?????? ??????

40 ?? ?? ?????????????????? ??????? ?? C-322/99 ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
????????????? ?????????? ?? C-323/99, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??' ???.
?? ?????????? ?? ??' ?????????? ?? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ?? ?? ?????? ??????, ???.
???? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???.
?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
??????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ??, ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????
?? ??.. ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? C-322/99 ?? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??, ?? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ???.
?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??

41 ??? ??? ?????????? ??????????, ? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ???? ??? ?????? ???
????????? C-322/99, ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ???? ??? ?????? ??
????????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????? ??? ?? ???? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ???? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??? ??? ??????, ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ??? ?????? ??????, ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ???? ??? ?????? ??? ??
?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ???? ??? ?????? ??? ?? ???? ??? ??????. ??
?????????, ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ?????? Bentley ??? H.-G. Fischer ??? ?????? ????????, ??? ?? ?????? ???
?? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ???? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?? ??? ?????? ??? ??
????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????

??? ??????? ??????? ??? ???????????. ??? ????????, ? ??????? ??? ??? H.-G. Fischer ???
?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??.

42 ??? ?? ??????? ??????? ??? ??? ???????, ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ???????
????? ??????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ??? ??????? ?? ??????
?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ??? ?? ?????? ????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??????
?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ?????? ??????
?????????? ??? ?? ??? ?????? «????????? ??? ??????» ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?? ??? ?????? ??????, ??? ???????, ?? ??????? ??? ?????? ?? ??? ??????
?? ??? «????????? ??? ??????» ??????????.

43 ??? ?? ??????? ???????, ??? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ???????
?????? ?? ?????????????? ?? «????????? ??? ??????» ??? ?? ??? ?????? ??? ????????
????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ???, ??? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??????
??????????, ?? ??????? ??????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
?????? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??
?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
?? ??? ?? ??? ??????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????.

44 ????????, ??? ?? ???????, ??? ?????? ???????, ??? ?????? ??????? ?? ??????? «????????? ??? ???????»
????? ?? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ???????, ??? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ???????????. ???, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ??
?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ???????. ???, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

45 ??? ?? ???????, ? ?????? ???????, ??? ? ??????? ?? ??????? ???????
????????? ???, ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??????? ??? ?? ??? ?????? 5 ???
????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??????? ???, ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????,
??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????, ?.?. ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ?? ?????????? ???, ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

46 ??? ?? ???????, ? ?????? ???????, ??? ? ??????? ?? ??????? ???????
????? ?? ??????, ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? . ??????? ???, ???
????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???' ??????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

?????????? ?????????? ? ?????? ??? ?? «????????? ??? ??????».

47 ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6,
??? ??? ?????? ??????, ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ????
?? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ???.

48 ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ???????, ??? ?? ??? 5, ?????????? 6, ??? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??? ???
?? ?????????? ??? ???????, ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
???? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???.

49 ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????
??? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ???
????? ??????.

50 ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 5, ??????????
3, ?????? ?_, ??? ??????? ??? ?????? ??????, ??? 29? ?????? 1973 (*?ulletin des
Communautés européennes, supplément 11/73, ?_. 39*), ?????????? ?????????? ??? ?
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? «????? ?????? ???» ?? ?????? ??? ? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ???
?? ?? . ???????, ? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ????. ??? ?? ?????? ??? «????» ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ??????,
????? ??? ?????? ??? ?? ???????, ??? ?? ?????? «????? ?????? ???», ??????????
????? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ???????, ??? ?????? ???????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ???? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

????????? ??? ??????????

51 ??? ?????, ??????, ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???' ?????????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???,
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ??? ?????? «????? ?? ?????? ??? ?? ?? ??????
??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ???.

52 ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? «?????» ??? «????????? ???
?????» ??? ??? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ??? ?????? ???.

53 ??????, ?? ??? «?? ??? ?????? ??? [?] ?????????? ?????? ??? [...] ?????? ??? ??
???? ?????????? ??? ??????» ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? «?? ?????? ??? ?????? ???

????????????? ???????? ??? [...] ??????? ??? ??? ????? ?????????????? ????.».

54 ??? ????????, ? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??
????? ????.

55 ????????, ? ?????? ??? ??? «????????? ??? ??????» ??? ?????? 5, ?????????? 6, ???
????? ????????, ??? ?????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

56 ???????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ???
????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????
??? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????, ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???, ??? ??? ?? ??????????
????????? ??? ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?? (?? . ?????? ??? 8?? ?????? 2001, C-415/98, Bakcsi, ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? 42, ??? ??? ?????????? ??????).

57 ??? ??????? ??? ?????? ???, ?? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??
??? ??????????, ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????, ?? ??? ??? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

58 ?? ?????? ?? ? ?????? ??? ??? «????????? ??? ??????» ??? ?????? ??? ??
??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ??? ??????????.

59 ???????, ??? ?? ??? 5, ?????????? 6, ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????? ??? ??? «????????? ??? ??????» ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

60 ? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ? ?????? ??? ?????? ??? «?????» ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 1,
??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? «?????????» ??? ?????? ?????????? ??? ??
????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? 6 ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??
????? ??? ??? ??? 6, ?????????? 1, ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????
????? ??? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5 ??? ??
?????.

61 ??? ???????, ? ?????????? ?????? ??? ??? «????????? ??? ?????? [?? ??????]»
??? ??????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????.

62 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ??????, ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? (?????? ??? 2?? ??_?? 1996, C-231/94,
Faaborg-Gelting Linien, ?????? 1996, ?. ?-2395, ??? 12). ??? ? ?????? ??? ?????? ???

????????? ??? ???? ????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ??????
?????????, ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? (?????????????????
?????? Faaborg-Gelting Linien, ????? 14).

63 ??? ?? ??????? ?????????? ??? ?? ??????? ??????????, ??? ?????? ??????? ?????? ??? ??
??? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ??? ??
????? ?? ?????????? «????????? ??? ??????» ??? ?? ?????? ??? ?????? 5, ??????????
6, ??? ?? ?????? ??????.

64????? ?????? ??? ?????????? ???????, ?????? ??????, ??? ?????????????? ? ??????
?????????? ??? ?????? 72 ??? ????????, ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ?? ?? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?? ?? ?? ?? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?? ????. ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ??? ??????.

65 ??? ??? ?????? ??? ??, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
???? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????? ?????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????????. ??? ???????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????, ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ??????????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

66 ????????, ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????? ??????? ?? ?? ??????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ???,
?????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ???????,
?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

67 ????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??,
?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????
????? ?? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?? ?? ??
????????????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

68 ????????, ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ???
????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

69 ?????????????? ???, ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? 1987 ??? ??? ?????????? ???
????????????? ?? 1991 ??? ?????? ??? ?. Brandenstein, ??? ?????? ??? ?????????? C-
323/99, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????? ????. ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 1991 ??? ??? ?????? ???
????? ?????? ???.

70 ??? ?? ?????? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??? ?????? ???, ???

??? ??????? ??????? ??????? ??, ??????????? ?? ???' ?????????? ??? ?????? 5,
?????????? 6, ??? ??? ????? ??????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ???
?????????? ??? ????? «????????[?] ??? ?????[?]» ??? ??? ?????? ??? ??????
?????????. ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ??????????
«????????? ??? ??????» ?? ?????????? ?????? ?? ?????, ??????, ?????????? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??
????? ???, ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

71 ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????? ?? ?????????????? ??????.

72 ???????, ?????? ?? ?????????? ??, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??? ?????? ??
?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? 70 ??? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??? ??????.

73 ??? ??? 44 ??? ?????????????? ?????????? Bakcsi, ?? ?????????? ?????? ???, ??? ?
????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??
????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
??, ?? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

74 ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??, ??? ??? ??
?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ??.

75 ??????, ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??
?? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ???, ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? «????????? ??? ??????» ???
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??? ??????.

76 ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??
?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??
?? ??? ?????? ??? ?????? ??, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? (??., ?????????? ??? ?? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ??????
??????, ??? ?????????? ?????? Bakcsi, ??? 46, ??? ???, ?????????? ??? ??
????? 6, ?????????? 2, ??? ?????? ???, ?????? ?_, ??? ?????? ??????, ??? ??????????????
????? Kühne, ??? 10, ??? ??? ?????? ??? 25?? ??_?? 1993, C-193/91, Mohsche,
????? 1993, ?. ?-2615, ??? 9). ? ?????????? ?? «????????[?] ??? ?????[?]», ???
????? ?????????? ??? ?????? 70 ??? ?????? ?????????, ?????????? ?????? ??? ?????? ??
??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??
??? ?????? ??????.

77 ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 72 ??? 76 ??? ?????? ?????????, ?????????? ??
????????? ??? ?? ??? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??

???? ??????? ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????? ???, ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??? ??????. ??? ?????????? ???, ???
??? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ??' ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????? ??????? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 70 ???
????????? ??????????, ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???'
????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ???.

78 ??????????, ??? ??? ????? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? C-
322/99 ??? C-323/99 ?????? ?? ????? ? ??????? ???, ??? ????? ?????????????? ??? ????? ?????? ???
????????????? ??? ???????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? (?? ????????????: ???), ??
????? ???????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????????????????
?????????, ??? ??? ????? ???, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??, ? ?????????????? ??
???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????, ??? ??? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ??? ?????.

??? ??? ??????? ?????????????? ??????????? ??? ?????????? C-322/99 ??? C-323/99, ???????
?? ?? ??? ??????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? 11, ?, ??????????? 1, ?????????? ?, ??
????? ???????

81 ????? ?? ?????????? ??????????, ? ????. ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??
?????? 11, ?, ?????????? 1, ??????? ?_, ??? ?????? ??????? ?????????? ??? ???. ???. ???. ???.
?????? ???. ?????????? ???. ???. ?????????? ??????? ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???.
?????? ?????????? ???. ???. ?????? ???. ???. ?????????? ??????? ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???.
?????? ?????????? ???. ???. ?????? ???. ???. ?????????? ??????? ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???.
?????? ???. ?????????? ???. ???. ?????? ???. ???. ?????????? ??????? ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???.
?????? ???. ?????? ???. ???. ?????????? ??????? ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???.
?????? ???. ?????? ???. ???. ?????????? ??????? ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???.

82 ??????, ? ??????? ?????? ???, ??????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ???????????
????????????? ?????????? ??? ?????? «????????? ??? ??????» ??? ??? ?????? ???

? ?????? 5, ??????????? 6, ??? ??? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ??????, ? ???
????????? ??? ??? ????? ???????????, ?? ?????????? ?????????, ??? ??? ??? ??? ??????????????
????? ??? ??? ??? ????? ??? ?????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??? ??? ???.

83 ??? ??? ?????????? ??????????, ? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ??????. ??? ????, ?? ?????? ?? ?????????? ???' ?????? ? ?????????? ???
??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????, ??? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????.

????????? ??? ??????????

84 ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 78 ??? ?????? ?????????, ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? C-322/99 ??? C-323/99 ?????? ??
????? ? ?????????? ???, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ??????, ????? ??? ?????? ??? ??????
????? (?? ??????????: ??????)

- ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???

- ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? «????????[?] ??? ?????? [?]»,

? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 11, ?, ?????????? 1, ?????????? ?,
??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?????? ??????.

??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? C-322/99, ??????? ?? ??
????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?? ??? 5, ?????????? 7, ??????? ?_, ???
????? ??????

85 ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? C-322/99, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ?? ??? 5, ?????????? 6, ??? ?? ??? 5, ?????????? 7, ??????? ?_, ??
????? ??????.

86 ??? ?? ?????? 5, ?????????? 7, ??????? ?_, ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ??????????
?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????? ??? ? ??????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ???????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?? ?????? 5, ?????????? 7, ??????? ?_ ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
???????. ?? ?????? 5, ?????????? 7, ??????? ?_, ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????.

87 ??? ?????????????? ? ??????? ??????????? ??? ?????? 83 ??? ?????????? ???, ???
????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ??????? ?? ?????? 5, ?????????? 7, ???????? ?_, ??? ?????? ??????.
?? ?? ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ???
??? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ??? 5, ?????????? 7, ???????? ?_.

??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? C-322/99 ??? ??? ??? ??????
????????? ??? C-323/99, ??????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????
??? ?????? 20 ??? ?????? ??????

88 ?? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????? C-322/99 ??? ?? ?? ?????? ??????
????? ?????? C-323/99, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??????
?????????????, ??????? ??? ?????? 20 ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?? . ????
???' ?????? ??, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ??????
???? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ???
?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ??? ??????????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???
?? ?????? 20, ?????????? 1, ?????? ?_, ??? ?????? ?????.

89 ?????? ?? ?????????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ???, ?? ?? ?????? 20, ?????????? 1, ???????? ?_, ??? ??????
????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ??? ?????????? ???
???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ??? ?????? ???
?????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????.

90 ? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??? ?????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?? «????????[?] ??? ?????? [?]» ??? ?????? 5, ?????????? 6, ???
????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??????, ??? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ???, ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??? ??????, ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? «????????[?] ??? ?????? [?]» ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?????? ??????.

91 ???????, ?????????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ???
?? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???
??? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
20, ?????????? 1, ?????? ?_, ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ??????.

92 ????????, ? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???????
??? ?? ?????? ??? H.-G. Fischer ??? ?. Brandenstein ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????? ?? ?????? 20, ?????????? 1, ??????? ?_, ??? ?????? ??????? ??
????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??
?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???
?????? ?? ??? ?????? ??? ??????????.

93 ???????? ?? ?????????? ??, ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? «????????? ?? ??????» ??? ?? ?????? ??
????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ??????, ?????????? ???' ?????? ? ?????????? ??
????? 20, ?????????? 1, ??????? ?_, ??? ?????? ??????.

94 ???????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? 1, ??????? ?_, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? «????????? ??
????? [?? ??????]» ?? ?????? ??????? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ??????.
??????, ?? ?????? 20, ?????????? 1, ??????? ?_, ??? ?????????? ?????? ??
??? ?????? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

95 ??? ???????, ? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
C-322/99 ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? C-323/99, ??? ?? ?????? ?????????????? ??
????? 88 ??? ?????? ???????, ??? ??, ??? ?????? ?????? (?? ??????: ??????) ??????? ??
????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????? ?? ?????? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ??, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ??????.

?????? ?? ?? ?? ????????

?? ?? ?????????? ??

96 ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??????.

???????????

?? ?? ?????? ??

?? ?????????? (?????? ??),

?????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ??? 15?? ??????? 1999 ??

Bundesfinanzhof, ???????????:

1) ???? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? (?? ??????????: ????), ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????
?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????,
???? ??? ?????? ???, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????, ?
????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ???
????? ??????? 77/388/???, ??? ???????????, ??? 17?? ?_?? 1977, ??? ?????????????? ???
?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? - ???
????????? ?????? ?????????????? ??????: ?????????? ?????????? ???, ??? ?????? ???? ????
?? «????????? ??? ??????» ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???????, ??? ?? ?????? ????
?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???
?? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

2) ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???' ?????????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?????? ?????? 77/388, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? (??
?????????: ????????)

- ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ???

- ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? «????????[?] ??? ?????? [?]»,

? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 11, ?, ?????????? 1, ?????????? ?,
?? ?????? ?????? 77/388 ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
???? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5,
????????? 6, ??? ?????? ??????.

3) ???? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??
?????????: ????????) ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??? ?????? ??????
77/388 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? 20, ?????????? 1, ?????? ?_, ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??????.